

3.1. Dados Técnicos Básicos

(com barra de controle)

	VVV 600/12	VVV 600/12G
Dimensões VVV	Veja 3.3	Veja 3.3
Peso	560 kg	565 kg
Peso de transporte	527 kg	532 kg
Frequência	60 Hz	60 Hz
Força centrífuga	12 kN	12 kN
Velocidade de deslocação - para a frente	0-5 KPH	0-5 KPH
- para trás	0-2 KPH	0-2 KPH
Inclinação máxima	20° (36%)	20° (36%)
Capacidade do tanque de água	30 lts	30 lts
Motor	HONDA	HONDA
Tipo	GX 200	GX 270
Resfriamento	Ar	Ar
Potência	4,1 kW	6,3 kW
Velocidade nominal	3600 min ⁻¹	3600 min ⁻¹

(com barra de controle)

	VVV 600/12HE	VVV 600/HE3
Dimensões VVV	Veja 3.3	Veja 3.3
Peso	580 kg	585 kg
Peso de transporte	545 kg	550 kg
Frequência	60 Hz	60 Hz
Força centrífuga	12 kN	12 kN
Velocidade de deslocação - para a frente	0-5 KPH	0-5 KPH
- para trás	0-2 KPH	0-2 KPH
Inclinação máxima	20° (36%)	20° (36%)
Capacidade do tanque de água	30 lts	30 lts
Motor	HATZ	HATZ
Tipo	1B20	1B30
Resfriamento	Ar	Ar
Potência	3,4 kW	5,0 kW
Velocidade nominal	3600 min ⁻¹	3600 min ⁻¹

(com roda de controle)

	VVV 601/12	VVV 601/12HE
Comprimento total	2350 mm	2350 mm
Altura da barra de controle	1050 mm	1050 mm
Outras dimensões	Veja a tabela VVV 600/22 (ponto 3.3)	
Peso	610 kg	630 kg
Peso de transporte	577 kg	595 kg
Frequência	60 Hz	60 Hz
Força centrífuga	12 kN	12 kN
Velocidade de deslocação - para a frente	0-5 KPH	0-5 KPH
- para trás	0-2 KPH	0-2 KPH
Inclinação máxima	20° (36%)	20° (36%)
Capacidade do tanque de água	30 lts	30 lts
Motor	HONDA	HATZ
Tipo	GX 200	1B20
Resfriamento	Ar	Ar
Potência	4,1 kW	3,4 kW
Velocidade nominal	3600 min ⁻¹	3600 min ⁻¹

Peso em Operação – Inclui óleo, tanque de combustível e tanque de água cheios.

Peso de Transporte – Inclui óleo cheio, mas tanque de combustível vazio e reservatório de água vazio.

Motores HONDA a quatro tempos, monocilíndricos, motores refrigerados a ar. Combustível – gasolina sem óleo.

Motores HATZ motores refrigerados a ar. Combustível - diesel.

Velocidade Nominal

3600 min⁻¹

3600 min⁻¹

Peso Operacional - Inclui abastecimento de óleo, tanque de combustível cheio e depósito de água completo. Peso - Inclui transporte abastecimento de óleo, mas tanque de combustível vazio e reservatório de água vazio. Os motores HONDA quatro tempos, um único cilindro, motores refrigerados a ar. Combustível - gasolina sem óleo. São motores HATZ diesel motores arrefecidos a ar. Combustíveis - diesel. Desempenho do motor está de acordo com a norma SAE J1349 para os motores HONDA, de acordo com a norma ISO 3046-1 para motores HATZ.

A saída do motor instalado na máquina pode ser diferente no que diz respeito a fatores diversos, tais como velocidade de operação do motor, condições de operação, de manutenção e de outros fatores. Velocidade de operação do motor não é idêntica à velocidade nominal do motor e isto é definido de acordo com os parâmetros técnicos da máquina.

3.2. Óleos e lubrificantes

Para ambos os motores use óleos de alta qualidade e com as especificações a seguir: 15W40 API SJ/CF

Motor	Tipo	Capacidade cca
HONDA	GX 200	0,6 l
	GX 270	1,1 l
	GX 390	1,1 l
HATZ	1B20	0,8 l
	1B30	1,1 l
	1B40	1,1 l

Para obter informações adicionais, consulte os manuais de motores da Honda, HATZ

- Óleo no vidrador

Óleo do Motor (veja 3.2)

VVV 600/12 - capacidade cca 0,12 l

VVV 700/22 - capacidade cca 0,18 l

- Óleo hidráulico

OH-HV 68

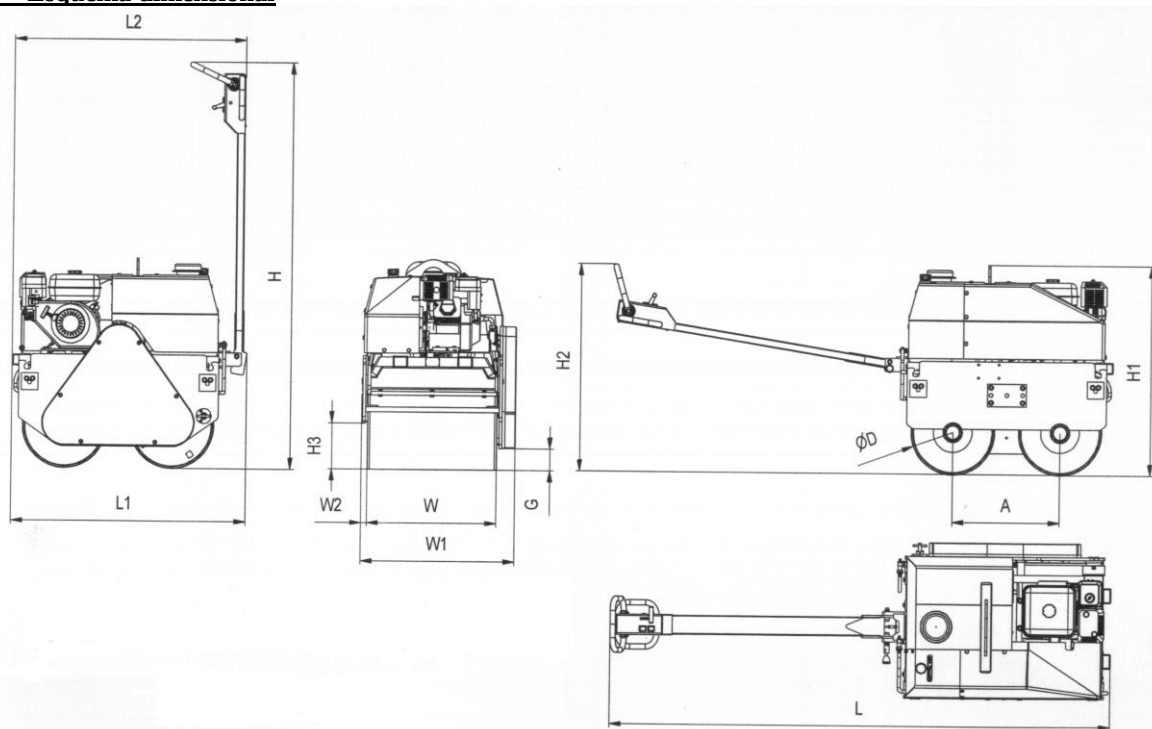
VVV 600/12 - capacidade cca 9 l

VVV 700/22 - capacidade cca 9 l

3.3. Enchimento do pneu

Pneu do volante (para VVV 601/12 e 701/22) deve ser insuflado a 200 kPa

3.4. Esquema dimensional



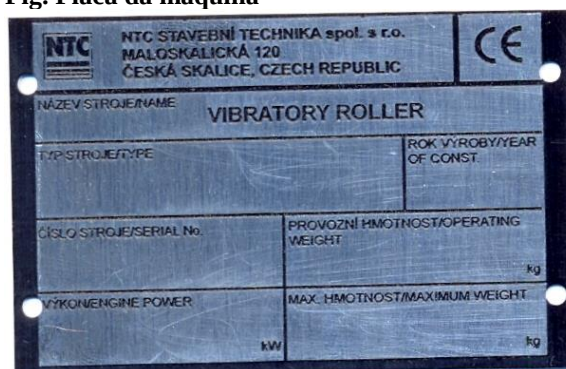
ROZMĚRY	A	D	G	H	H1	H2	H3	L	L1	L2	W	W1	W2
VVV 600/12	500	372	100	1880	1040	1100	205	2270	1085	1200	600	730	27
VVV 601/12	500	372	100	2000	1040	1100	205	2600	1800	-	600	730	27
VVV 700/22	580	452	116	2155	1110	1100	245	2710	1265	1250	700	830	32
VVV 701/22	580	452	116	2300	1110	1100	245	2880	1970	-	700	830	32

L1 bei VVV601/12 e 701/22 a dimensão através da roda de controle

3.5 Identificação da máquina

É muito importante para saber o número de série da sua máquina sempre que entrar em contato com o fabricante ou com o revendedor (ou seja, por razões de garantia, ordenação de peças de reposição ou serviço, por questões técnicas). Estes dados são apresentados pela placa de identificação.

Fig. Placa da máquina



3.6 Identificação do motor

No caso de problemas relacionados com o motor também necessita saber o tipo de motor e o número de série. Este número está gravado no bloco do motor (para HONDA), ou na placa de identificação (HATZ).

Em caso de dúvidas entre em contato com a assistência técnica autorizada ou com o fabricante.

Fig. Localização do número de série do motor Honda

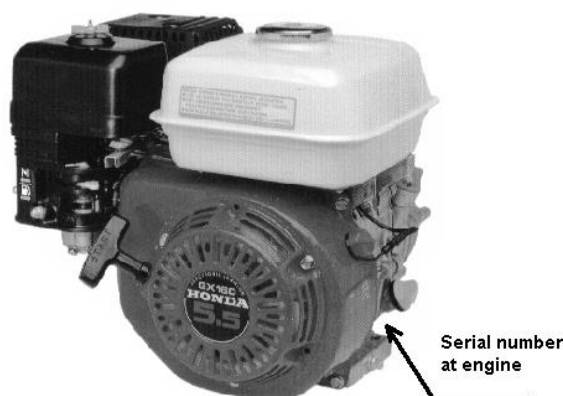


Fig. Número de série do motor HATZ



Fig. Placa de identificação do motor HATZ